

Primus **danmark.dk**

Værktøj der virker !

BRUKSANVISNING

Lyftbord – 300 kg – batteridrevet – 40 volt

Artikelnummer: 8008344



1. Teknik – 8008344 / ETC300



1.1Komponenter

Del nr.	Beskrivning	Artikelnr	Beskrivning
1	Huvudbas	15	Handtagsskydd
6	Plattform (montering)	16	Hastighetsreglage
7	Handtag (montering)	17	Batterilåda (montering)
11	Hydraulpump		

1.2 Tekniska data

Maskinen

Specifikation	Värde
Nominell spänning	40 V DC
Batterikapacitet	6 Ah
Max. drifttid	5 timmar
Motoreffekt	2 × 250 W
Hastighet	Framåt: 4 km/h / Bakåt: 4 km/h
Max. belastning	300 kg
Nettovikt	110 kg
Mått	1480 × 730 × 1530 mm

Laddare

Specifikation	Värde
Ingångsspänning	110–240 V AC / 50–60 Hz
Effekt	66 W
Utgångsspänning	42 V
Laddningstid	3 timmar
Skyddsklass	Klass II

Batteri

Specifikation	Värde
Nominell spänning	40 V
Kapacitet	6 Ah
Energi	240 Wh
Vikt	1,8 kg
Mått	180 × 110 × 80 mm

2. SÄKERHET

2.1 Avsedd användning

Maskinen får endast användas för det ändamål den är avsedd för!

All användning som inte beskrivs i denna bruksanvisning betraktas som **felaktig**

användning. För att använda maskinen på rätt sätt måste du följa alla:

- säkerhetsanvisningar
- monteringsanvisningar
- driftsanvisningar
- underhållsinstruktioner

... som beskrivs i denna bruksanvisning.

Alla som använder maskinen måste vara väl förtrogna med manualens innehåll och informeras om maskinens potentiella faror.

Maskinen är avsedd för **transport av gods** inom den maximalt tillåtna lastkapaciteten.

Speed Barrow och dess återförsäljare kan inte hållas ansvariga för direkta eller indirekta skador som uppstår till följd av felaktig hantering eller missbruk av maskinen eller dess komponenter.

VARNING	
	· Avlägsnande eller ändring av säkerhetskomponenter kan leda till skador på utrustningen och allvarliga personskador! MYCKET HÖG RISK FÖR PERSONSKADA!

Maskinen bör användas under följande miljöförhållanden:

Parameter	Värde
Luftfuktighet	0 % – 70 %
Temperatur	0 °C till 40 °C (32 °F till 104 °F)

Maskinen – och särskilt batteriet – får **inte utsättas för temperaturer över 40 °C**, eftersom detta kan leda till skador eller funktionsfel.

Förbjuden användning

Det är **strängt förbjudet** att använda maskinen på följande sätt:

- Att använda maskinen utanför de tekniska gränser som beskrivs i denna manual.
 - Att använda maskinen utan de nödvändiga säkerhets- och skyddsanordningarna.
 - Att använda maskinen för andra ändamål än de den är konstruerad för och som beskrivs i denna manual.
 - All form av manipulation, ombyggnad eller ändring av maskinen eller dess delar.
-

2.2 Säkerhetsanvisningar

Saknade eller oläsliga säkerhetsmärkningar ska omedelbart bytas ut!

Lokala lagar kan fastställa en lägsta ålder för förare och begränsa användningen av denna maskin.

För att undvika funktionsfel, maskinskador och personskador ska följande säkerhetsanvisningar följas:

ALLMÄNT

- Använd endast maskinen under förhållanden med tillräcklig belysning för säker hantering.
 - Det är förbjudet att använda maskinen om man är trött, har nedsatt koncentrationsförmåga eller är påverkad av alkohol, läkemedel eller narkotika.
 - Var extra försiktig på hala underlag! Risk för att halka. Använd halkfria skor.
 - Maskinen får endast användas av utbildad personal.
 - Använd båda händerna när maskinen används.
 - Bruksanvisningen ska alltid följa med maskinen och överlämnas vid vidareförsäljning.
 - En säkerhetskontroll ska utföras före varje användning.
 - Var försiktig vid arbete nära bassänger, dammar eller andra vattenområden.
 - Maskinen får inte användas i regn eller fuktiga/våta miljöer.
 - Koppla bort batteriet innan du utför justeringar eller underhåll.
-

LADDARE

- Laddaren är endast avsedd för laddning av det batteri som medföljer maskinen – inga andra batterityper får laddas.

- Använd aldrig laddaren i fuktiga eller våta miljöer.
- Koppla endast ur strömkontakten genom att dra i själva kontakten – aldrig i sladden.
- Använd inte laddaren om sladden, kontakten eller laddaren är skadad.
- Använd inte laddaren i närheten av värmekällor.
- Använd inte förlängningssladd till laddaren.
- Placera inte metallföremål nära laddarens kontaktytor.
- Öppna aldrig laddaren. Vid fel ska en fackman kontaktas.
- Ladda endast batteriet med den ursprungliga laddaren – andra laddare kan orsaka skador eller brandrisk.

BATTERI

- Felaktig användning av batteriet eller användning av skadade batterier kan leda till att ångor läcker ut. Lämna omedelbart platsen – sök frisk luft och uppsök läkare vid behov.
 - **BRANDFARA!** Ladda aldrig batterier i närheten av syror eller brandfarliga material.
 - Ladda endast batteriet vid temperaturer mellan 0 °C och 40 °C. Låt batteriet svalna efter laddning.
 - **EXPLOSIONSRISK!** Batteriet måste skyddas mot värme och eld.
 - Använd endast batteriet vid temperaturer mellan 0 °C och 40 °C.
 - **KORTSLUTNING!** Vid förvaring, transport eller avfallshantering ska batteriets kontakter täckas och isoleras.
 - Öppna aldrig batteriet.
-

2.3 Övriga riskfaktorer

Även vid korrekt och avsedd användning av maskinen kvarstår vissa **risker**. På grund av maskinens utformning och konstruktion kan farliga situationer uppstå, vilka i denna manual identifieras och markeras enligt följande:

FARLIG	
	En säkerhetsanvisning som är utformad på detta sätt anger en omedelbart farlig situation som – om den inte undviks – kommer att leda till dödsfall eller allvarlig personskada .
VARNING	
	En sådan säkerhetsanvisning anger en potentiellt farlig situation som – om den inte undviks – kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall .

VARNING	
	En säkerhetsanvisning som är utformad på detta sätt beskriver en potentiellt farlig situation som – om den inte undviks – kan leda till lindriga eller måttliga personskador .
OBSERVERA	
	En säkerhetsmärkning utformad på detta sätt anger en potentiellt farlig situation som – om den inte undviks – kan leda till materiella skador .

Oavsett alla säkerhetsbestämmelser är **ditt sunda förnuft** samt **din tekniska lämplighet och utbildning** alltid den viktigaste säkerhetsfaktorn för en felfri och säker användning av maskinen.

Säker drift beror först och främst på **dig!**

3. MONTERING

Kontrollera omedelbart produktens innehåll vid mottagandet för eventuella **transportskador** eller **saknade delar**.

Reklamationer avseende transportskador eller saknade delar ska framställas **omedelbart** efter mottagandet och uppackningen av maskinen – **innan** den tas i bruk.

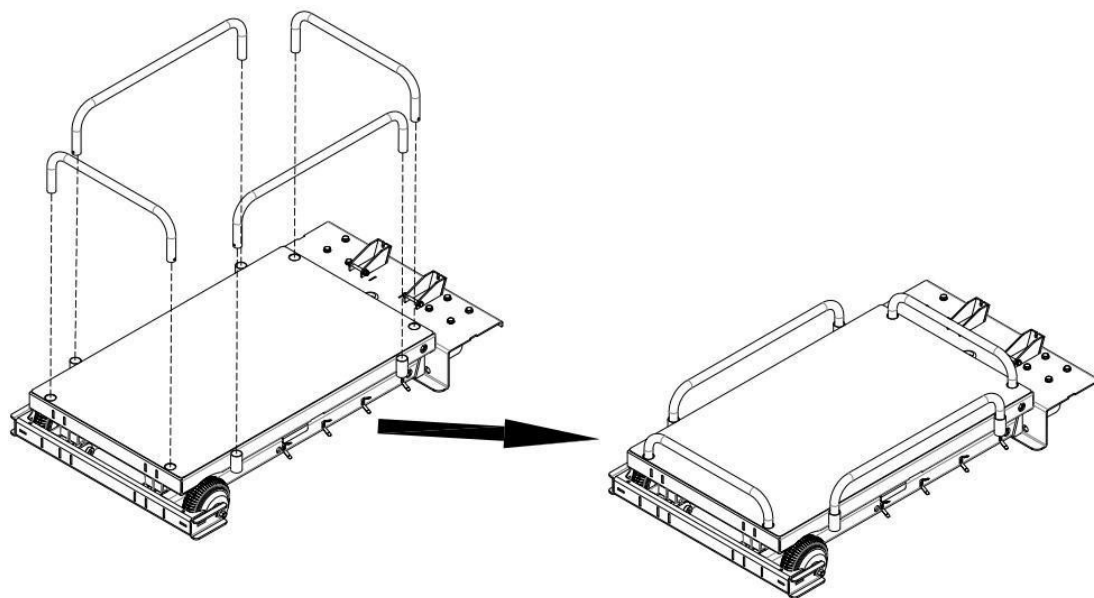
Observera:

Senare reklamationer kan **inte** godtas.

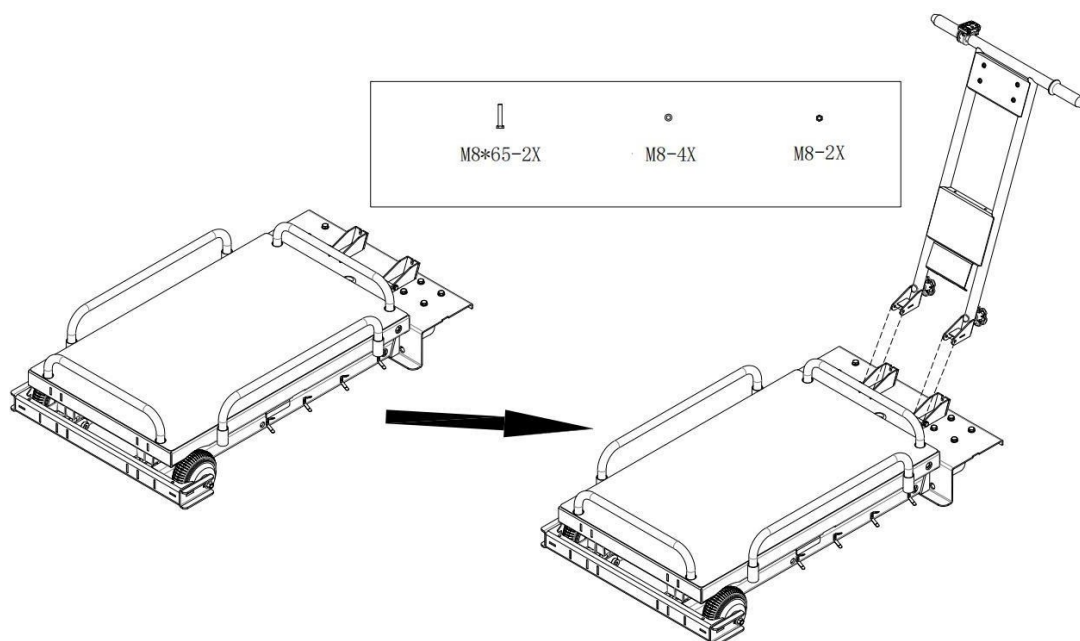
OBS	
	Dra inte åt alla skruvar helt förrän hela monteringen är klar.

3.1 Montering – steg för steg

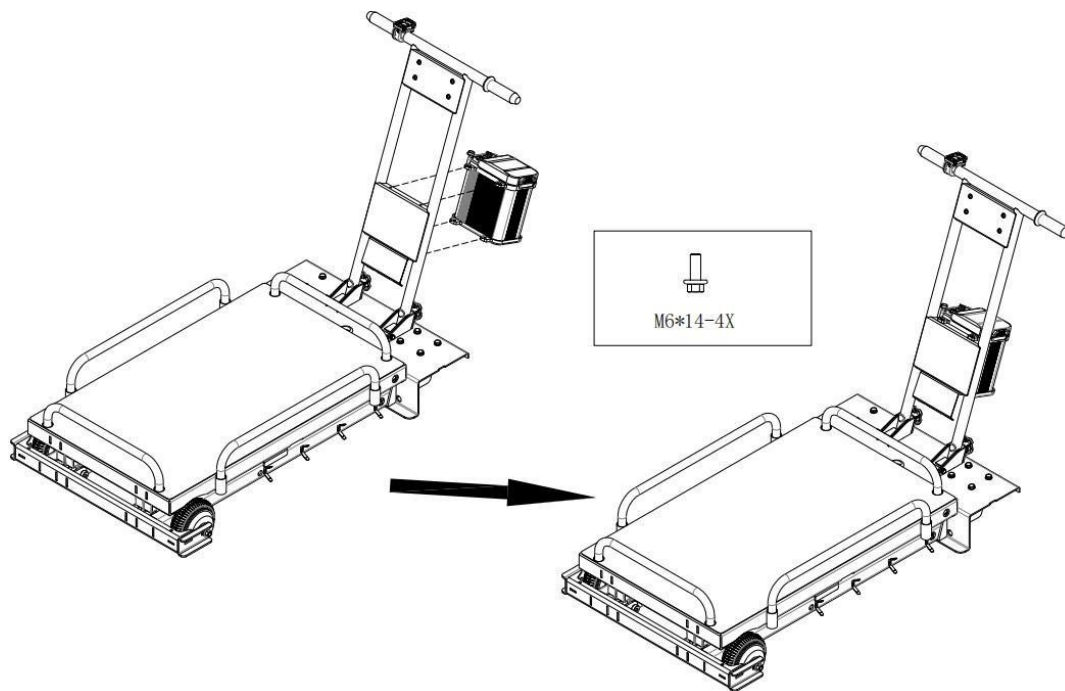
Steg 1:



Steg 2:

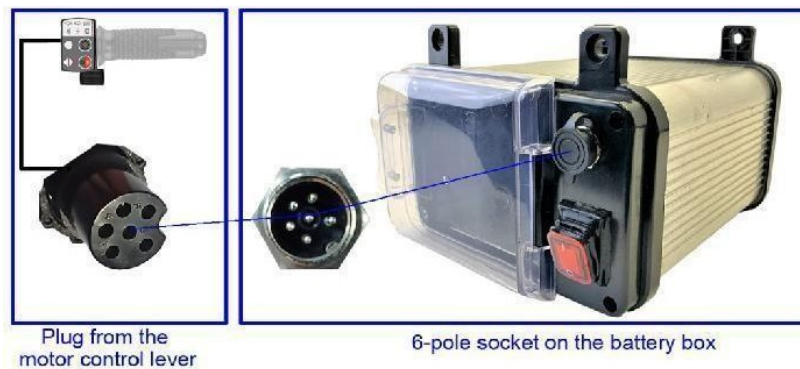


Steg 3:

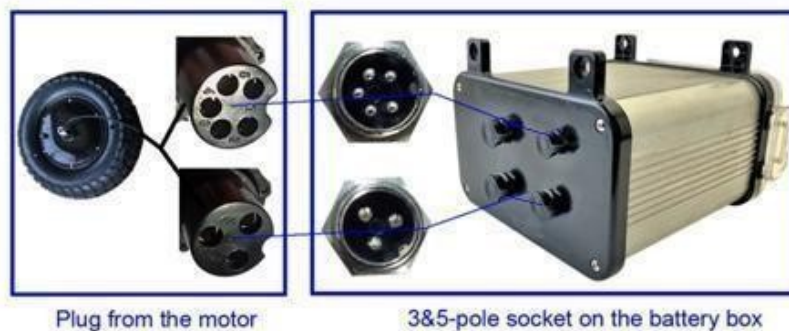


3.2 Montering – steg för steg för kabelanslutning

3.2.1 Anslut kabeln till manöverhandtaget (6-polig kontakt och uttag)



3.2.2 Anslut motorkabeln (3- och 5-polig kontakt och uttag)



Varning:

Endast **muttern nr 1** får vridas för att sätta fast eller lossa kontakten.

Mutter nr 2 får inte vridas om inte arbetet utförs av professionell servicepersonal.



4. DRIFT / ANVÄNDNING

Maskinen får endast användas när den är i **felfri och säker skick**. Utför alltid en **visuell inspektion** innan maskinen tas i bruk.

Kontrollera särskilt:

- Säkerhetsutrustning
- Elektriska styrsystem
- Elkablar
- Skruvförband (om de är intakta och korrekt åtdragna) Byt ut

alla skadade delar innan maskinen tas i bruk.

4.1 Bruksanvisning

VARNING	
	Koppla bort batteriet före allt underhåll eller alla justeringar!
OBS	
	• Ta aldrig bort batteriet medan maskinen är i drift. • Vid längre stillestånd: tryck på avstängningsknappen. Använd endast elmotorn när batteriet är tillräckligt laddat.

4.2 Manövrering

4.2.1 Starta elassistansen

	Tryck på på/av-knappen på batterilådan och ställ den på "1 = ON".
	När strömmen är på: Lamporna #L4 (grön), #L3 (grön) och #L1 (grön) lyser. Lamporna #L2 och #L5 är släckta. Tryck på gas-/hastighetsreglaget (#1) – skottkärran kör framåt. Om du trycker på knapp #2 en gång: Lampa #L4 är tänd Lampa #L5 är tänd Tryck på gas-/hastighetsreglaget (#1) så kör skottkärran bakåt. Om du trycker på knapp #3: Lampa #L3 lyser rött EBS-bromsen aktiveras Skottkärran rör sig inte, även om man trycker på gas-/hastighetsreglaget (#1) Tryck på knapp #3 igen för att inaktivera EBS. Om du trycker på knapp #4: Lys #L2 tänds Trillbåren kommer att köra snabbare när man trycker på gas-/hastighetsreglaget (#1)
	När strömmen är påslagen: 1. Tryck på hydraulikknapp #1 – plattformen lyfts upp till ca 1,5 meters höjd. 2. Tryck på hydraulikknappen #2 – plattformen sänks ned. Om det hörs ett belastnings- eller gnisslande ljud från hydraulpumpen betyder det att plattformen har nått sin högsta eller lägsta position. ■ Släpp omedelbart hydraulikknapp #1 eller #2 för undvika överbelastning av systemet.

Elektroniskt bromssystem (EBS/BAS):

Denna skottkärra är utrustad med ett **elektroniskt bromssystem (EBS/BAS)**.

BAS PÅ	BAS-systemet fungerar endast när: • Knappen på batterilådan står på ”1 = ON”. • Tumgasreglaget (#1) står i sitt ursprungliga (neutrala) läge, dvs. utan acceleration.
EBS ON	EBS-systemet fungerar endast när: • Knappen på batterilådan står på ”1 = ON”. • Bromsknappen #3 står i läge ”1”.

Observera:

- När **EBS** är aktiverat stannar skottkärran **helt**. Även om tumgasen trycks ned kommer skottkärran **inte att röra sig**.
- När **BAS** är aktiverat stannar skottkärran på **plant underlag**, men i en **nedförsbacke kan den fortfarande röra sig långsamt**.
- **BAS påverkar inte batteriförbrukningen**, men **EBS gör det**. Det rekommenderas därför att använda **BAS** större delen av tiden.
- De två bromssystemen ger **ökad säkerhet och användarvänlighet**, särskilt när skottkärran står på sluttningar eller används för **att tömma last**.

4.2.2 På sluttningar

Av säkerhetsskäl får skottkärran **aldrig överbelastas** – under några omständigheter. Använd alltid maskinen **inom de gränser** som anges i kraven nedan.

5. Laddare

Laddaren är integrerad i batterisystemet (**#7**).

Laddning av batteriet:

1. Anslut laddaren till strömkällan (AC-uttag) **230 V / 50 Hz** och sedan laddarens kontakt.
 2. Batteriet laddas.
 3. När batteriet är fulladdat (indikatorn på laddaren visar detta) kan laddaren kopplas bort.
-

LED-indikator på kontrollpanelen

Spänningsvisningen på batterilådan visar batteriets aktuella status.

Batterispänningsindikator:

Spänningsindikatorn visar 42 V	Batterikapacitet: 100 %
Spänningsindikatorn visar 36 V	Batterikapacitet: ca 50 %
Spänningsvisningen visar < 30 V	Ladda batteriet (för låg återstående kapacitet)



#1 – Knapp för spänningsvisning

#2 – Spänningsdisplay

#3 – Laddningsport

5. UNDERHÅLL

OBSERVERA



**Koppla bort batteriet före allt underhåll och alla justeringar!
Allvarliga personskador kan uppstå vid oavsiktlig eller automatisk
aktivering av maskinen!**

Maskinen kräver inte omfattande underhåll.

Om funktionsfel eller defekter uppstår får maskinen **endast servas av utbildad personal.**

OBS

**Rengör maskinen regelbundet efter varje användning – detta förlänger
maskinens livslängd och är en förutsättning för en säker arbetsmiljö.**

Kontrollera regelbundet säkerhetsmärkningarnas skick. Byt ut dem vid behov och se till att de alltid är tydligt synliga.

Kontrollera regelbundet maskinens allmänna skick.

Förvara maskinen inomhus, torrt och i ett slutet utrymme efter varje användning.

5.1 Underhållsplan

Efter varje arbetsdag:

- Kontrollera kablarna och se till att de sitter ordentligt och att inga skador har uppstått.

5.2 Rengöring

OBS

Användning av rengöringsmedel som innehåller ämnen som kan skada metallytor, samt användning av skurmedel, kommer att **skada maskinens yta!**

- Rengör maskinens yta med en **fuktig trasa** efter varje användning.
- Använd **aldrig en högtryckstvätt** för rengöring av maskinen.

- Rengör de yttre delarna med en **fuktig svamp**.
- Rengör **aldrig** de elektroniska delarna med vatten!
- Kontrollera maskinen och ta bort avlagringar och/eller rester med en borste efter varje användning.

5.3 Förvaring

- Rengör alla komponenter noggrant före förvaring.
- Förvara alla komponenter **separat** på en **torr plats** vid temperaturer **som inte understiger $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$** .
- Ladda batteriet **fullt** innan förvaring.

OBS

Vid längre tids stillestånd – och minst en gång i månaden – ska batteriet laddas.

5.4 Avfallshantering



Maskinen och batteriet får **inte** kasseras tillsammans med vanligt hushållsavfall. Kontakta dina lokala myndigheter för information om korrekta och lagliga avfallshanteringsalternativ. Om du köper en ersättningsenhet hos din lokala återförsäljare är återförsäljaren skyldig att ta tillbaka din gamla maskin.

6 FELSÖKNING

INNAN DU BÖRJAR MED FELFINDING ELLER ÅTGÄRDA FEL MÅSTE BATTERIET KOPPLAS UR.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Ingen elektrisk assistans	Batteriet laddas inte	Ladda batteriet
	Motorn har fastnat	Kontrollera motorn
	På/av-knappen är skadad	Kontrollera kontakten
	Defekta eller lösa kablar	Kontrollera kablarna
Batteriet laddas inte	Lossa kabeln	Kontrollera kabelanslutningen

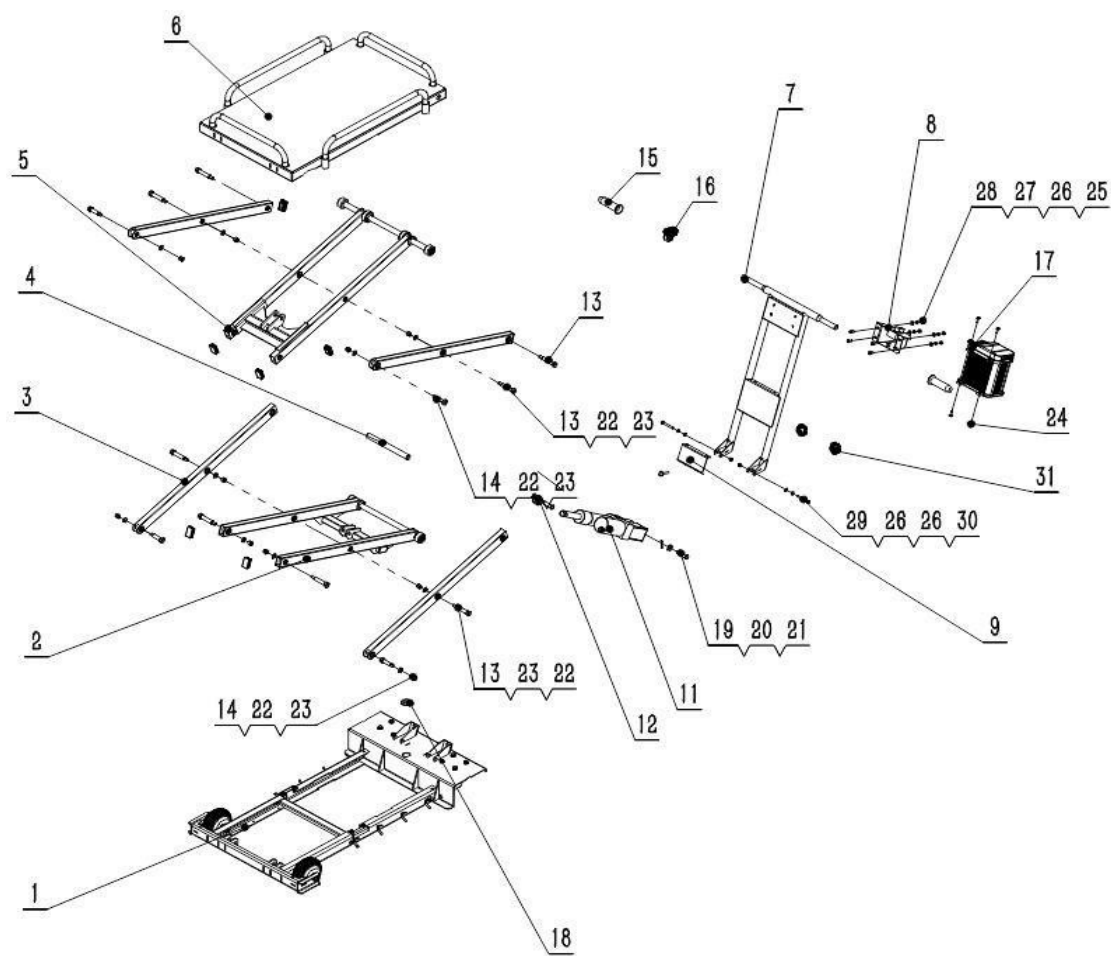
7 RESERVDELAR

Montering av andra delar än originalreservdelar **medför att garantin upphör att gälla!**

När du beställer reservdelar ska du alltid ange:

- Maskintyp
- Reservdelsnummer
- Delens namn

Vi rekommenderar att du kopierar reservdelsritningen nedan och markerar den reservdel du behöver.



Reservdelslista

Nr	Delens namn	Antal
1	Huvudbas / Main base	1
2	Nedre glidarm	1
3	Saxarm	4
4	Axel till saxarm	1
5	Övre glidarm	1
6	Plattformsammanfogning	1
7	Handtagsmontering	1
8	Hydraulisk kontaktsats	1
9	Skyddsplåt	1
10	M8×50-bult	2
11	Hydraulpump	1
12	Fyrkantig rörhatt	10
13	Bult 16–70 M12	8
14	Bult 16–50 M12	4
15	Handtagsskåpa	2
16	Hastighetsreglage	1
17	Batterilådsmontering	1
18	O-ring 30×12	1
19	Axel M16×60	2
20	Skiva 16×3,0	2
21	Split M4×36	2
22	Skiva 12×2,5	10
23	Sexkantmutter M12	10
24	Flänsbult M6×20	4
25	Skruv M6×20	4
26	Skruv M8×20	8
27	Bricka	4
28	Sexkantmutter M8	4
29	Sexkantsbult	2
30	Sexkantmutter M8	2
31	Bakelitskruv M8×50	2

SUPPORT & KONTAKT

Primus Danmark ApS Industrivej

51

7080 Børkop

CVR-nr. 31 49 77 36

Tel: 76 62 00 36

E-post: info@primusdanmark.dk

Primusdanmark.dk
Værktøj der virker !

EU-försäkran om överensstämmelse

Tillverkare Primus Danmark Aps
Industrivej 51
7080 Børkop
CVR-nr 31 49 77 36

Förklarar att följande maskin: Lyftbord – 300 kg – batteridrivnen – 40 volt

Typ/modell: 8008344 / ETC300

Uppfyller EMC 2014/30/EU (maskindirektivet)
med följande direktiv:

Tillämpade standarder/normer: EN ISO 12100:2010
EN 60204-1:2018
EN IEC 61000-6-1:2019
EN IEC 61000-6-3:2021
EN IEC 61000-3-2: 2019 +A1: 2021
EN 61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022

Datum / underskrift: Børkop den 19 november 2025

Primus Danmark Aps



Dan Elkjær
Direktör